**ΘΕΜΑ Γ – Ερμηνευτικό σχόλιο για την ενότητα “Βία (οπαδική – ενδοοικογενειακή – ενδοσχολική )**

**ΚΕΙΜΕΝΟ ΙΙΙ: Μπομπ Ντίλαν, *Ποιος Σκότωσε τον Ντέιβι Μουρ;***

*Ο Davey Moore ήταν Αμερικανός πυγμάχος, παγκόσμιος πρωταθλητής στην κατηγορία του από το 1959*

*έως το 1963. Κατά τη διάρκεια αγώνα με τον Κουβανό Sugar Ramos στο στάδιο Dodgers τον Μάρτιο του*

*1963, ο Moore υπέστη εγκεφαλική βλάβη και πέθανε. Ο Αμερικανός τραγουδοποιός Bob Dylan (που*

*κέρδισε το Νόμπελ λογοτεχνίας το 2016) έγραψε το παρακάτω τραγούδι τρεις εβδομάδες μετά το*

*συμβάν.*

Ποιoς σκότωσε τον Ντέιβι Μουρ, πoιος

Γιατί και ποιος ήταν ο λόγος, ποιος;

“ Όχι εγώ”, λέει ο διαιτητής

“Θα μπορούσα στον όγδοο γύρο

Τον αγώνα να είχα σταματήσει

Αλλά το πλήθος θα είχε άγρια γιουχαΐσει

Θα’ λεγαν θέλουν τα λεφτά τους πίσω

Κρίμα που χάθηκε έτσι τέτοιο παλικάρι

Αλλά κι εμένα με πιέζανε πολύ

Μη με ψέγετε, κάντε μου τη χάρη

Δεν είμ’ εγώ ο φταίχτης

Που έφυγε απ’ τη ζωή

Τέτοιος μεγάλος παίχτης”

Ποιος σκότωσε τον Ντέιβι Μουρ, ποιος

Γιατί και ποιος ήταν ο λόγος, ποιος;

“Όχι εμείς”, λέει το πλήθος το αγριεμένο

Που ούρλιαζε στην αρένα συναγμένο

“Δεν ήρθαμε να τον δούμε

Στο θάνατο να πετάει

Μπουνιές να δούμε ήρθαμε

Και λίγο ιδρώτα να κυλάει

Δεν είναι δα κακό αυτό

Έναν αγώνα να δούμε, θέλαμε, καυτό

Εμάς μην ψέγετε, όχι, φτάνει

Δεν θέλαμ’ εμείς

Ο Ντέιβι Μουρ να φύγει, να πεθάνει”

Ποιος σκότωσε τον Ντέιβι Μουρ, ποιος

Γιατί και ποιος ήταν ο λόγος, ποιος

Κι ο μάνατζέρ του λέει, “Όχι εγώ”

Καπνίζοντας ένα πούρο μεγάλο και χοντρό

“Δύσκολο να το πεις, ναι, δύσκολο κανείς να ξέρει

Πάντα τον είχα για γερό και πάντα για ξεφτέρι

Πολύ άσχημο για τη γυναίκα του και τα παιδιά του

Που γράφτηκε πια στου Χάρου το τεφτέρι

Μα δεν φταίω εγώ που πέθανε

Δεν είμ’ εγώ εκείνος που τον ξέκανε”

Ποιος σκότωσε τον Ντέιβι Μουρ, ποιος

Γιατί και ποιος ήταν ο λόγος, ποιος

“ Όχι Εγώ”, λέει ο στοιχηματζής

Κρατώντας ακόμα το απόκομμα στο χέρι

“Δεν τον σώριασα εγώ

Κι αν ποτέ τον άγγιξα

Ο διάολος να με πάρει

Όχι, δεν με βαραίνει εμένα το κακό

Κι άλλωστε το χρήμα μου εγώ

Σ’ αυτόν το είχα ποντάρει

Όχι, δεν φταίω εγώ που πέθανε

Δεν είμ’ εγώ εκείνος που τον ξέκανε”

Ποιος σκότωσε τον Ντέιβι Μουρ, ποιος

Γιατί και ποιος ήταν ο λόγος, ποιος;

“ Όχι εγώ”, λέει ο αθλητικογράφος

Σκυμμένος στην παλιά του γραφομηχανή

“Ούτε το μποξ είναι αυτό που φταίει

Κινδύνους όσους και το ποδόσφαιρο έχει

Η πυγμαχία ήρθε και θα μείνει στην Αμερική

Καθένας αυτό το ξέρει και το λέει

Δεν φταίω εγώ λοιπόν, τελεία και παύλα

Μην ακούτε άλλα λόγια φαύλα”

Ποιος σκότωσε τον Ντέιβι Μουρ, ποιος

Γιατί και ποιος ήταν ο λόγος, ποιος;

“Όχι εγώ”, λέει αυτός που με τη γροθιά

Έστειλε στου Τίποτα το σύννεφο τον Ντέιβι Μουρ

Ποιος σκότωσε τον Ντέιβι Μουρ, ποιος

Γιατί και ποιος ήταν ο λόγος, ποιος;

Κι ο μάνατζέρ του λέει, “Όχι εγώ”

Καπνίζοντας ένα πούρο μεγάλο και χοντρό

“Δύσκολο να το πεις, ναι, δύσκολο κανείς να ξέρει

Πάντα τον είχα για γερό και πάντα για ξεφτέρι

Πολύ άσχημο για τη γυναίκα του και τα παιδιά του

Που γράφτηκε πια στου Χάρου το τεφτέρι

Μα δεν φταίω εγώ που πέθανε

Δεν είμ’ εγώ εκείνος που τον ξέκανε”

Εκείνος που’ χε έρθει απ’ της Κούβας τη μεριά

Όπου η πυγμαχία είν’ απαγορευμένη πια

“Ναι, τον χτύπησα, είν’ αλήθεια

Μ’ αυτό με πληρώνουνε να κάνω

Δεν ήθελα να τον ξεκάνω

Μη μιλάτε για σκοτωμό, μη λέτε ήταν φονικό

Ήτανε κακιά στιγμή

Ήταν του Θεού βουλή”

[Ντίλαν 2006: 100-102]

**1.** Σκεφτείτε πόσα θέματα θίγονται στο ποίημα/τραγούδι του Ντίλαν. Απαριθμήστε τουλάχιστον δύο από αυτά και και διατυπώστε τα σε θεματικές περιόδους με τις οποίες θα μπορούσατε να ξεκινήσετε ένα ερμηνευτικό σχόλιο.

**2.** Πώς θα μπορούσαν να συνδεθούν με το ερμηνευτικό σας σχόλιο τα παρακάτω στοιχεία μορφής του ποιήματος:

|  |  |
| --- | --- |
| Επανάληψη του ίδιου δίστιχου πριν από κάθε στροφή |  |
| Επανάληψη της φράσης “όχι εγώ”/ “όχι εμείς” |  |
| Ευθύς λόγος σε α’ ενικό πρόσωπο |  |
| Καθημερινή, λαϊκή γλώσσα |  |
| Ειρωνεία |  |

**3.** Γράψτε ένα ερμηνευτικό σχόλιο που να συνδέει τις παραπάνω παρατηρήσεις.

**Θέματα στο τραγούδι του Ντίλαν:**

- Όλοι συνένοχοι σε μια βαρβαρότητα, ο καθένας με κάποιο προσωπικό κέρδος. Και το ίδιο το θύμα

μέρος αυτού του συνόλου.

- Το βίαιο άθλημα της πυγμαχίας, όπως οργανώνεται στην εποχή μας, με στόχο την απόλυτη, μέχρι

τελικής πτώσεως του αντιπάλου, επικράτηση, ως μια ακόμη εκδήλωση της βιαιότητας της

κοινωνίας μας.

- Η επιδίωξη και η απόλαυση γενικότερα της έντασης, της αδρεναλίνης, της υπέρβασης των ορίων

ως υπαρξιακή συνθήκη.

- Όλα, ζωή και θάνατος, υποτάσσονται στην κοινωνία του θεάματος, όλοι γινόμαστε θεατές.

- Η αποποίηση ευθυνών –και η συναγόμενη μετάθεσή τους- για καθετί βίαιο και αρνητικό που

συμβαίνει γύρω μας.

**Στοιχεία μορφής που μπορούν να σχολιαστούν:**

- Η επανάληψη του ίδιου δίστιχου πριν από κάθε στροφή, θέτει συνεχώς κι επίμονα το ερώτημα

(«Ποιος…;») →αγωνία, αναρρώτηση

- Η επανάληψη της φράσης «όχι εγώ»-«όχι εμείς», που σηματοδοτεί την αποποίηση/απόσειση των

ευθυνών από τον κάθε εμπλεκόμενο

- Ο ευθύς λόγος σε α΄ενικό καθενός που συμμετέχει στον φόνο → απολογητικός τόνος,

πολυφωνικό το αποτέλεσμα

- Τυπικό δίστιχο στην αρχή κάθε ενότητας που φανερώνει την ενοχή και τα πραγματικά κίνητρα

κάθε «ενόχου» → ειρωνεία του στιχουργού

- Καθημερινή και «λαϊκή» σε κάποια σημεία γλώσσα, με εκφράσεις του συρμού → συνδέονται με

ένα άθλημα-θέαμα λαϊκό, μας βάζουν στο ίδιο κλίμα

- Ρυθμός και ομοιοκαταληξία (χαρακτηριστικά τραγουδιού)

- Τελικά, μπαλάντα-αφηγείται μια ιστορία, με πρόθεση όμως να ασκήσει κριτική σε μια αρνητική

πλευρά της πραγματικότητας

**Ερμηνευτικό σχόλιο-προσπάθεια σύνδεσης των παραπάνω παρατηρήσεων:**

Στους στίχους του Μπομπ Ντίλαν περιγράφεται και καταγγέλλεται η σύγχρονη κοινωνία του θεάματος και του χρήματος, στην βία και την απανθρωπιά της οποίας συμβάλλουν όλοι όσοι την υπηρετούν, εξίσου ένοχα. Το ρεφρέν του τραγουδιού/το **επαναλαμβανόμενο δίστιχο** «Ποιος σκότωσε…ποιος;» θέτει επιτακτικά το ερώτημα για τον υπαίτιο του θανάτου ενός πυγμάχου στις αρχές της δεκαετίας του ‘60 στις ΗΠΑ. Στο ερώτημα απαντάει κάθε φορά ένα πρόσωπο που εμπλέκεται στην υπόθεση, σε **α΄ενικό,** με αμεσότητα και απολογητικό τόνο, προσπαθώντας να αποσείσει τις ευθύνες από πάνω του (χαρακτηριστικά, κάθε στροφή –εκτός από την τελευταία– αρχίζει με τη φράση «όχι εγώ»= «όχι εμείς»). Μέσα από τα λόγια του κάθε προσώπου, ωστόσο, αλλά και μέσα από την φράση με την οποία ο στιχουργός το περιγράφει, αναδεικνύονται, **με τρόπο ειρωνικό**, ανεπίγνωστα δηλαδή για το ίδιο το πρόσωπο, τα βαθύτερα κίνητρα για έναν αγώνα «μέχρι τελικής πτώσεως» και οι λόγοι που η ανθρώπινη ζωή αποδεικνύεται κατώτερή τους. Έτσι, για τον διαιτητή η πίεση των θεατών, οι οποίοι έχουν αγοράσει και απαιτούν θέαμα σκληρό, είναι πιο σημαντική από την ανθρώπινη ζωή («Αλλά το πλήθος θα είχε άγρια γιουχαΐσει/Θα’ λεγαν θέλουν τα λεφτά τους πίσω»). Για τους θεατές, πάλι, είναι πιο σημαντική η έξαψη, η «αδρεναλίνη» του αγώνα («έναν αγώνα να δούμε»), για τον μάνατζερ και τον στοιχηματζή είναι το χρήμα («Καπνίζοντας ένα πούρο μεγάλο και χοντρό» –φράση με την οποία περιγράφεται ο μάνατζερ και η αγάπη του για τις πολυτέλειες–, «Κρατώντας ακόμα το απόκομμα στο χέρι», «Κι άλλωστε το χρήμα μου εγώ/Σ’ αυτόν το είχα ποντάρει»), για τον αθλητικογράφο η δυνατή είδηση («Σκυμμένος στην παλιά του γραφομηχανή»). Τέλος, ο αντίπαλος παρουσιάζει τον εαυτό του απλώς ως έναν καλό επαγγελματία που έγινε το όργανο της «βουλής του Θεού».